

2 Samuel 19:19

	את plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big
Hebrew	hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּיַד ה' בָּרָא אֱלֹהִים (בֵּית הַמֶּלֶךְ וְלַעֲשׂוֹת הַטּוֹב בַּעֲדֵינוּ בְּעֵינֵינוּ וְשִׁמְעֵנוּ בְּרָא נִפְל' לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ בְּעֶבְרוֹ בִּיְדֵךְ
ESV	and said to the king, "Let not my lord hold me guilty or remember how your servant did wrong on the day my lord the king left Jerusalem. Do not let the king take it to heart.
NIV	and said to him, "May my lord not hold me guilty. Do not remember how your servant did wrong on the day my lord the king left Jerusalem. May the king put it out of his mind.
NLT	"My lord the king, please forgive me," he pleaded. "Forget the terrible thing your servant did when you left Jerusalem. May the king put it out of his mind.

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἶπεν πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρός greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article βασιλέα μὴ διαλογισάσθω ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article κύριός μου ἀνομίαν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” μὴ μνησθῆς ὅσα ἠδίκησεν ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
LXX	greek The definite article παῖς σου ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἡμέρᾳ ἧ ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article κύριός μου ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article βασιλεὺς ἐξεπορεύετο ἐξ Ἰερουσαλὴμ τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θέσθαι τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article βασιλέα εἰς τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article καρδίαν αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

KJV	And said unto the king, Let not my lord impute iniquity unto me, neither do thou remember that which thy servant did perversely the day that my lord the king went out of Jerusalem, that the king should take it to his heart.
-----	---

[2 Samuel 19:18](#) ← [2 Samuel 19:19](#) → [2 Samuel 19:20](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [2 Samuel](#) → [2 Samuel 19](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_samuel_19:19

Last update: **2025/10/23 00:28**

